

Letztes Update: 02. Februar 2021

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Für Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA sind die Privatsphäre und die Sicherheit der personenbezogenen Daten der Gäste und anderer Partnern von entscheidender Bedeutung.

Diese Richtlinie gilt für alle Systeme, Personen und Prozesse, aus denen das Informationssystem der Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA besteht. Das Engagement für die Sicherheit personenbezogener Daten wurde vom Vorstand der Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA übernommen und erstreckt sich auf alle Mitarbeiter der Organisation. Die Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA fördert die Sicherheit von Informationen und den Schutz bei der Handhabung personenbezogener Daten, die von der Institution gespeichert und von traditionellen Reiseveranstaltern und Reisebüros und Online-Betreibern (OTA) sowie dem Online-Buchungszentrum (in die Website integriert) gesammelt werden.

Bei der Verarbeitung personenbezogener Daten respektieren wir Ihre Privatsphäre und bekräftigen unser Engagement für die Umsetzung von Compliance-Maßnahmen, insbesondere um Folgendes sicherzustellen:

- a) gesetzliche Verarbeitung, gestützt durch eine Gesetzesgrundlage, berechtigtes Interesse oder Zustimmung der betroffenen Person;
- b) dass die Verarbeitung auf den Zweck beschränkt ist, für den die Daten zur Verfügung gestellt wurden;
- c) dass Mechanismen existieren, um die Richtigkeit und Vollständigkeit der von Ihnen zur Verfügung gestellten Daten zu erhalten;
- d) die Minimierung der erforderlichen Daten, wobei nur für den Zweck geeignete Daten angefordert werden;
- e) die Begrenzung der Datenspeicherung gemäß den festgelegten Aufbewahrungsfristen;
- f) Umsetzung von Maßnahmen zur Integrität und Vertraulichkeit der Informationen.

Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA hat Verfahren eingeführt, damit die Firma mit den Grundregeln im Einklang steht, die oben beschrieben werden als auch mit den Anforderungen der neuen allgemeinen Datenschutzbestimmungen (GDPR) für vorhandene Informationssysteme und um vorausgehende Auswirkungs- Einschätzungen und Implementierungen von Privatsphärenmaßnahmen durchführt, damit neue Datenverarbeitungen zukünftig durchgeführt werden können.

Weitere Informationen darüber, wie wir die von uns gesammelten personenbezogenen Daten sammeln, verwenden, teilen und schützen, finden Sie in den folgenden Abschnitten dieser Datenschutzrichtlinie.

1. Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA

Die Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA verwaltet ein Touristenresort der DER Touristik Group/REWE Group, das drei 4-Sterne-Hotels (SENTIDO GALOSOL, SENTIDO GALOMAR und ALPINO ATLNTICO AYURVEDA HOTEL) in Caniço de Baixo, Madeira, Portugal, vereint. Es widmet sich der Bereitstellung von Unterkünften für Gäste und damit verbundenen Dienstleistungen, nämlich Fitnessraum, Catering sowie Wellness- und Freizeitaktivitäten.

Diese Verwaltungsgesellschaft hat ihren Hauptsitz in der Rua D. Francisco Santana Ponta d'Oliveira 9125-031 Caniço, Insel Madeira, Portugal, registriert unter der Umsatzsteuer-Identifikationsnummer 511012551.

2. Kategorien personenbezogener Daten, die von Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA verarbeitet werden

Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA, die für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ihrer Inhaber verantwortlich ist, sammelt die folgenden Datenkategorien, um ihre Aufgaben zu erfüllen und während Ihres Aufenthalts einen kundenangepassten Service zu bieten:

- a) Identifikationsdaten (z.B. Name, Passnummer, Foto, Unterschrift);
- b) Demographische Daten (z.B., Geschlecht, Geburtsdatum, Nationalität, Stadt, Postcode und Land des Wohnsitzes);
- c) Kontaktdetails (z.B., Adresse, Handynummer, Email);
- d) Sensible Daten, nach Kundenwunsch (z.B. diätetische Einschränkungen, persönliche Vorlieben, Krankengeschichte);
- e) Finanzdaten (z.B. Kreditkarte).

3. Zwecke, für die personenbezogene Daten verarbeitet werden können, ob unter einer gesetzlichen Verpflichtung, einem Vertragsverhältnis oder einem berechtigten Interesse

In der Verfolgung seiner Verantwortlichkeiten, aufgrund eines Vertragsverhältnisses, einer gesetzlichen Verpflichtung und/oder eines berechtigten Interesses, kann Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA Ihre personenbezogenen Daten zu den Zwecken verarbeiten, die für jede Art von Entität unten beschrieben werden.

Personenbezogene Daten werden für den gesetzlich vorgeschriebenen Zeitraum gemäß den Zwecken, für die sie bestimmt sind, für die in den verpflichtenden Zeiträumen für berechnete Interessen, Vorschriften oder rechtliche Anforderungen bestimmte Aufbewahrungsfrist, unter Anwendung der Kriterien für die Aufbewahrung von Informationen gespeichert, angemessen für jede Behandlung und im Einklang mit den gesetzlichen und behördlichen Verpflichtungen, denen Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA unterliegt.

Die Verarbeitung von personenbezogenen Daten von Kinder unter 13 wird nur mit Einwilligung deren Eltern oder Erziehungsberechtigten durchgeführt.

3.1. Gäste

Verarbeitungszweck	Datenkategorien	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Aufbewahrungsfrist
Buchungsmanagement Rechnungserstellung Inkasso-Management und Kreditrückforderung Werbung eines Aufenthalts, der den Interessen und der Sicherheit der Gäste entspricht.	Identifikationsdaten K Kontaktdetails Finanzdaten Sensible Daten	Vorvertragliche Sorgfalt, Vertragserfüllung und nachvertragliche Sorgfalt, die sich aus der Erbringung der Dienstleistung ergeben.	Bis zu 120 Tage Die Periode kann länger sein, um die Rechte oder Verpflichtungen zu sichern, die auf dem Vertrag bezogen werden oder, wenn es einen Gerichtsprozeß oder eine gesetzliche Verpflichtung zu erfüllen gibt.
Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen, nämlich, unter anderem, gegenüber Aufsichts-, Steuer-, Justiz- und Polizeibehörden.	Identifikationsdaten K Kontaktdetails Finanzdaten	Rechtspflicht Zur Erklärung, Ausübung oder Verteidigung von Rechten im Falle von Rechtsansprüchen	Rechtliche Frist, die zu jedem Zeitpunkt für die Erfüllung jeder gesetzlichen Verpflichtung gilt. Bis zum Ablauf oder der Verschreibung der Beschränkung für die Rechtsausübung
Sicherheit der Personen und der Waren durch Videoüberwachungssystem	Identifikationsdaten	Berechtigtes Interesse	30 (dreißig) Tage nach der Bildaufnahme

3.2. Kunden (F&B, Spa, Veranstaltungen)

Verarbeitungszweck	Datenkategorien	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Aufbewahrungsfrist
Buchungsmanagement Rechnungserstellung Inkasso-Management und Kreditrückforderung Werbung eines Aufenthalts, der den Interessen und der Sicherheit der Kunden entspricht.	Identifikationsdaten Kontaktdetails Sensible Daten	Vorvertragliche Sorgfalt, Vertragserfüllung und nachvertragliche Sorgfalt, die sich aus der Dienstleistungserbringung ergeben.	12 (zwölf) Tage nach Vertragsbeendigung Die Periode kann länger sein, um die Rechte oder Verpflichtungen zu sichern, die auf dem Vertrag bezogen werden oder, wenn es einen Gerichtsprozeß oder eine gesetzliche Verpflichtung zu erfüllen gibt.
Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen, nämlich, unter anderem, gegenüber Aufsichts-, Steuer-, Justiz- und Polizeibehörden.	Identifikationsdaten Kontaktdetails Finanzdaten	Rechtspflicht Zur Erklärung, Ausübung oder Verteidigung von Rechten im Falle von Rechtsansprüchen	Rechtliche Frist, die zu jedem Zeitpunkt für die Erfüllung jeder gesetzlichen Verpflichtung gilt. Bis zum Ablauf oder der Verschreibung der Beschränkung für die Rechtsausübung
Sicherheit der Personen und der Waren durch Videoüberwachungssystem	Identifikationsdaten	Berechtigtes Interesse	30 (dreißig) Tage nach der Bildaufnahme

3.2. Kunden (Zugang zum Schwimmbad)

Verarbeitungszweck	Datenkategorien	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Aufbewahrungsfrist
Zutrittsmanagement Rechnungserstellung Werbung eines Aufenthalts, der den Interessen und der Sicherheit der Kunden entspricht.	Identifikationsdaten Kontaktdetails	Vorvertragliche Sorgfalt, Vertragserfüllung und nachvertragliche Sorgfalt, die sich aus der Dienstleistungserbringung ergeben.	12 (zwölf) Tage nach Vertragsbeendigung. Die Periode kann länger sein, um die Rechte oder Verpflichtungen zu sichern, die auf dem Vertrag bezogen werden oder, wenn es einen Gerichtsprozeß oder eine gesetzliche Verpflichtung zu erfüllen gibt.
Sicherheit der Personen und der Waren durch Videoüberwachungssystem	Identifikationsdaten	Berechtigtes Interesse	30 (dreißig) Tage nach der Bildaufnahme.

3.3. Mitglieder des Fitnessstudios

- Mitgliedermanagement z.B. Name, Steuernummer, Geburtsdatum, Geschlecht und Nationalität;
- Physische Bewertung z.B. Höhe und Gewicht, um den Körpermasse-Index (BMI) zu errechnen und Gesundheitsdaten;
- Kommunikation mit Mitgliedern z.B. Adresse, Stadt, Postcode, Handy, E-Mail;
- Zahlung der Monatsgebühr z.B. IBAN.

Verarbeitungszweck	Datenkategorien	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Aufbewahrungsfrist
Buchungsmanagement Rechnungserstellung Inkasso-Management und Kreditrückforderung Werbung eines Aufenthalts, der den Interessen und der Sicherheit der Kunden entspricht. Relevante Kommunikationen zu den Mitgliedern des Fitnessstudios	Identifikationsdaten Kontaktdetails Finanzdaten Sensible Daten	Vorvertragliche Sorgfalt, Vertragserfüllung und nachvertragliche Sorgfalt, die sich aus der Dienstleistungserbringung ergeben.	5 (fünf) Jahre nach Beendigung des Vertrags Die Periode kann länger sein, um die Rechte oder Verpflichtungen zu sichern, die auf dem Vertrag bezogen werden oder, wenn es einen Gerichtsprozess oder eine gesetzliche Verpflichtung zu erfüllen gibt.
Handels- und Werbeaktivitäten für Galo Active-Kunden	Identifikationsdaten Kontaktdetails	Berechtigtes Interesse	Bis die betroffene Person ihren Widerspruch gegen die Verarbeitung zum Ausdruck bringt (Opt-Out)
Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen, nämlich, unter anderem, gegenüber Aufsichts-, Steuer-, Justiz- und Polizeibehörden	Identifikationsdaten Kontaktdetails Finanzdaten	Rechtspflicht Zur Erklärung, Ausübung oder Verteidigung von Rechten an Rechtsansprüchen	Rechtliche Frist, die zu jedem Zeitpunkt für die Erfüllung jeder gesetzlichen Verpflichtung gilt. Bis zum Ablauf oder der Verschreibung der Beschränkung für die Rechtsausübung
Sicherheit der Personen und der Waren durch Videoüberwachungssystem	Identifikationsdaten	Berechtigtes Interesse	30 (dreißig) Tage nach der Bildaufnahme

4. Zwecke, für die personenbezogene Daten mit ausdrücklicher Zustimmung des Dateninhabers verarbeitet werden können

Lucullumar Sociedade Hoteleira und Turismo SA darf mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung Ihre Daten verarbeiten, um einen kundenangepassten Empfang während Ihres Aufenthalts zu gewährleisten, nämlich:

4.1. Gäste

- Die Speicherung Ihrer persönlichen Vorlieben (z.B. Sport-, Freizeit- und kulturelle Vorlieben, diätetische Einschränkungen oder Vorlieben und besondere körperliche Bedürfnisse);
- Für Werbe-/Marketingzwecke und Kontakte im Zusammenhang mit Werbe-/Marketingkampagnen, z.B. zum Versenden des Newsletters, indem Sie jederzeit die Möglichkeit haben, sich abzumelden.

Verarbeitungszweck	Datenkategorien	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Aufbewahrungsfrist
Die Speicherung Ihrer persönlichen Vorlieben, um einen kundeneingepassten Empfang während Ihres Aufenthalts zu gewährleisten: (z.B. Sport-, Freizeit- und kulturelle Vorlieben, diätetische Einschränkungen oder Vorlieben und besondere körperliche Bedürfnisse)	Identifikationsdaten Kontaktdetails Sensible Daten	Ausdrückliche Einwilligung	Bis zum Widerruf der Einwilligung durch die betroffene Person
Für Werbe- und Marketingzwecke und Kontakte im Zusammenhang mit Werbe- und Marketingkampagnen.	Identifikationsdaten Kontaktdetails	Ausdrückliche Einwilligung	Bis zum Widerruf der Einwilligung durch die betroffene Person

4.2. Mitglieder

Verarbeitungszweck	Datenkategorien	Grundlage der Rechtmäßigkeit	Aufbewahrungsfrist
Erhaltung Ihrer Bedürfnisse, um einen kundenangepassten Empfang zu gewährleisten: (z.B. diätetische Einschränkungen oder Vorlieben und besondere körperliche Bedürfnisse)	Identifikationsdaten Kontaktdetails Sensible Daten	Ausdrückliche Einwilligung	Bis zum Widerruf der Einwilligung durch die betroffene Person
Für Werbe- und Marketingzwecke und Kontakte im Zusammenhang mit Werbe- und Marketingkampagnen	Identifikationsdaten Kontaktdetails	Ausdrückliche Einwilligung	Bis zum Widerruf der Einwilligung durch die betroffene Person

5. Zwecke, für die Daten über <http://www.galoresort.com> verarbeitet werden können

Durch die Website www.galoresort.com, zum Vorteil seiner Benutzer, bietet Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA die Möglichkeit der Interaktion und der Online-Reservierungen an.

- Kontakt zu Allgemeininformation (ein Online-Formular, das Name, Email, Handy, Land und Stadt angibt).
- Newsletter-Abonnement (Name und E-Mail)
- Online-Reservierungen. Identifikations-, Kontakt- und Finanzdaten (Name, E-Mail, Telefon, Stadt, Adresse, Postleitzahl, Land und Kreditkarte).

6. Cookie-Richtlinie

Um das normale Funktionieren und die Personalisierung der Website zu gewährleisten, können Cookies verwendet werden.

Auf jeder Website wird eine Cookie-Richtlinie angezeigt, zusammen mit der Auflistung der Cookies, die auf dieser Website verwendet werden, sowie die Informationen zu den verwendeten Cookies, nämlich:

- Arten von Cookies;
- Zweck, für den die Cookies verwendet werden;
- Die Aufbewahrungsfrist der gesammelten Daten;
- Wie die Einwilligung widerrufen werden kann.

Für alle Cookies, die Einwilligung erfordern, wird die Zustimmung des Benutzers, die Cookies anzuwenden zuerst verlangt.

Die Methode für den Benutzer, die Einwilligung zu den Cookies zu widerrufen, ist genauso einfach wie die Erteilung der Einwilligung.

7. Übertragung der personenbezogenen Daten an andere Einrichtungen

Damit Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA ihre Mission erfüllen und Ihnen eine qualitativ hochwertige Dienstleistung bieten kann, muss sie möglicherweise Ihre personenbezogenen Daten an andere Unternehmen weitergeben oder ihnen darauf Zugriff gewähren:

In solchen Fällen übermittelt Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA Ihre personenbezogenen Daten nur an die folgenden Empfängerkategorien:

- a) Einrichtungen und Behörden, denen die personenbezogenen Daten aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung mitgeteilt werden müssen (Ausländer- und Grenzdienst - Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF) - und Polizeibehörden);
- b) Steuerbehörde;
- c) Einrichtung verantwortlich für die Reservierungszentrum der Website www.galoresort.com;
- d) Andere Einrichtungen, die für Management und Betrieb erforderlich sind, nämlich: Buchhaltung, IT-Unterstützung, IT-Sicherheit, physische Sicherheit und Kommunikation.

8. Rechte der Dateninhabers

Kunden, als Dateninhabern, genießen folgende Rechte:

8.1. Zugriffsrecht

Auf Anfrage erhalten Sie Informationen darüber, welche Ihrer personenbezogenen Daten von Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA verarbeitet werden. Sie können auch auf Ihre personenbezogenen Daten zugreifen und die folgenden Informationen erhalten:

- Die Zwecke, für die Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet werden;
- Die Kategorien personenbezogener Daten, die verarbeitet werden;
- Die Einrichtungen, an die Ihre personenbezogenen Daten weitergegeben werden können, einschließlich Unternehmen innerhalb der Europäischen Union oder internationaler Organisationen;
- Der Zeitraum, für den Ihre Daten gespeichert werden, oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieses Zeitraums;
- Die Rechte, die Sie in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten haben;
- Wenn die personenbezogenen Daten nicht von Ihnen gesammelt worden sind, Informationen über den Ursprung und die Art der betroffenen Daten.

8.2. Recht auf Berichtigung

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre (von Ihnen bereitgestellten) personenbezogenen Daten unvollständig sind, können Sie entweder die Vervollständigung beantragen oder die Berichtigung beantragen, wenn sich herausstellt, dass sie falsch sind (z.B. Adresse, Steuernummer, Kontakte, persönliche Vorlieben).

8.3. Recht auf Löschung („Recht auf Vergessenwerden“)

Unter bestimmten Umständen kann die betroffene Person die Löschung ihrer personenbezogenen Daten beantragen. Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA wird darüber informieren, ob dieses Recht angesichts der bestehenden gesetzlichen Aufbewahrungspflichten oder berechtigten Interessen erfüllt werden kann.

8.4. Recht auf Verarbeitungsbeschränkung

Das Recht, die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzuschränken, ermöglicht es Ihnen, den für die Verarbeitung Verantwortlichen aufzufordern, den Umfang des Zugriffs und die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzuschränken oder die Verarbeitungstätigkeiten auszusetzen. Sie können um die Beschränkung der Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten in den folgenden Fällen bitten:

- Wenn Sie die Genauigkeit Ihrer personenbezogenen Daten bestreiten, während des Zeitabschnitts, in dem Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA die Genauigkeit überprüfen lässt;
- Wenn Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA die personenbezogenen Daten nicht mehr zum Zwecke ihrer Verarbeitung benötigt, aber diese sind für die Begründung, Ausübung oder Verteidigung eines Rechts in einem Gerichtsverfahren erforderlich.

8.5 Recht auf Datenportabilität

Sie können Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA bitten, Ihre personenbezogenen Daten in einem strukturierten, allgemein verwendbaren und automatischen Leseformat zu liefern. Sie haben auch das Recht zu verlangen, dass Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA diese Informationen an Dritte weiterleitet, die für die Verarbeitung verantwortlich sind, sofern dies technisch möglich ist.

Das Recht auf Datenübertragbarkeit gilt nur in folgenden Fällen:

- Wenn die Verarbeitung auf ausdrücklicher Einwilligung basiert, oder Teil einer Vertragserfüllung ist;
- Wo die Verarbeitung in Frage mit automatisierten Mitteln durchgeführt wird.

8.6 Recht auf Einspruch

Sie haben jederzeit das Widerspruchsrecht zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten aus Gründen, die sich auf Ihre besondere Situation beziehen als auch, wenn die Verarbeitung für andere Zwecke als die gebraucht werden, für die Ihre Daten gesammelt wurden, die jedoch kompatibel sind.

Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA wird in solchen Fällen Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, dies hat berechtigte Gründe und diese überwiegen Ihre Interesse.

Die Ausübung Ihres Widerspruchsrechts kann dazu führen, dass die mit dem Zweck der Verarbeitung der betreffenden Daten verbundenen Vorteile, ganz oder teilweise, aufgehoben oder gekündigt werden. Außerdem können Sie der Datenverarbeitung für Direktmarketingzwecke widersprechen.

8.7 Widerrufsrecht ihrer Einwilligung

In Fällen, in denen die Datenverarbeitung auf der Grundlage Ihrer Einwilligung erfolgt, können Sie die Einwilligung jederzeit widerrufen.

Für den Fall, dass Sie Ihre Einwilligung widerrufen, werden Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeitet, es sei denn es gibt andere Gründe, wie z.B. gesetzliche Verbindlichkeiten und Regelungen oder das allgemeine Interesse der Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA, die solch eine Verarbeitung rechtfertigen.

8.8 Das Recht, Beschwerden bei Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA oder der Aufsichtsbehörde einzureichen

Die Ausübung Ihrer Rechte ist kostenlos, es sei denn, die Anfrage ist offensichtlich unbegründet oder übertrieben. In diesem Fall kann unter Berücksichtigung der damit verbundenen Kosten eine angemessene

Gebühr erhoben werden.

Eine Antwort auf Ihre Anfragen sollte innerhalb von maximal 30 Tagen erfolgen, es sei denn, es handelt sich um eine besonders komplexe Anfrage. In diesem Fall kann dieser Zeitraum länger sein.

Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA hat einen Datenschutzbeauftragten gemäß den Artikeln 37, 38 und 39 der Allgemeinen Datenschutzverordnung ernannt. Sie können mit dem betrieblichen Datenschutzbeauftragten der Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA in Verbindung treten und Ihre Rechte durch folgende Mittel ausüben:

- E-Mail: per E-Mail an die Adresse dataprotection@galoresort.com.

Wenn Sie eine Beschwerde einreichen wollen, in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, können Sie das der portugiesischen Datenschutzbehörde einreichen, die die zuständige Kontrollinstanz in Portugal ist (www.cnpd.pt).

9. Änderungen an dieser Richtlinie

Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA kann diese Datenschutzrichtlinie jederzeit ändern, um die aktuellen Datenschutzpraktiken widerzuspiegeln. Wenn wir Änderungen an dieser Erklärung vornehmen, aktualisieren wir das Überarbeitungsdatum und behalten es in der Fußzeile des Dokuments bei. Wir empfehlen Ihnen, diese Datenschutzrichtlinie regelmäßig zu lesen, damit Sie wissen, wie Lucullumar Sociedade Hoteleira e Turismo SA Ihre Daten schützt.